**Curriculum Vitae**

Patricia J.W. Savenije  
Fuuthof 17  
3582 DH Utrecht  
[T] 0302100236  
[M] 0641370686  
[W] [www.txtbreed.nl](http://www.txtbreed.nl)

**Opleidingen**  
VWO (1975, Atheneum-A)  
Katholieke Hogeschool Tilburg (Sociologie, voortijdig afgebroken)

**Ervaring**  
1981-1990: Journalistencollectief Die Scone Saetacker  
 **Opdrachtgevers** Uitgeverij ELMAR: vertalingen (Duits-Nederlands);  
 illustraties voor DHZ-uitgaven;  
 eigen werk (de boeken ‘Op zoek naar de ander’ en ‘Stress  
 als stuwende kracht’)  
 Uitgeverij Lekturama: vertalingen (Engels-Nederlands)  
 Uitgeverij Audax: verhalen voor ‘Mijn Geheim’, ‘Intiem’ en ‘Vriendin’  
1990-2001: Zelfstandig freelancer  
 **Opdrachtgevers** Vertaalbureau CONCORDE (Engels-Nederlands, Frans-Nederlands)  
 Euronet Internet: maandelijkse nieuwsbrief  
 Het Parool: artikel over transseksualiteit, gepubliceerd in zaterdagbijlage  
 FNV: diverse reportages voor Bondig! (uitgave van de Voedingsbond FNV)  
 en voor FNV Magazine  
 VNU: tekstredactie en vertalingen (Frans-Nederlands en Duits-Nederlands)  
 voor ‘Handig! In huis en tuin’ en voor ‘DoeHetZelf Woonideeën’;  
 boekrecensies voor ‘Viva’;  
 artikelen voor ‘Cosmopolitan’   
 Uitgeverij Accres: tekstredactie van diverse websites over huis en interieur  
 De Psychiater: diverse artikelen  
 De Neuroloog: diverse artikelen  
 Humanistische Stichting Huisvesting Bejaarden (HSHB): diverse artikelen  
 voor het tijdschrift ‘Wonen op leeftijd’  
 Literair tijdschrift Surplus: columns en boekrecensies  
 PENN-ARTS Graphical Design: copywriting folderteksten  
 De Digitale Stad: eindredactie online krant ‘De digitale stedeling’  
2001-2008: Webmaster [www.humanitas.nl](http://www.humanitas.nl): bouwen en onderhouden van CMS en   
 website, waarbij inbegrepen ruim 90 sites  
 voor de afdelingen en tientallen websites voor  
 projecten  
2008-2011: Zelfstandig freelancer en wegens economische crisis nauwelijks opdrachten

2011-2012: Persoonlijk Zorgnetwerk: telefonische helpdesk;  
 community management online discussieforum;  
 nieuwsredactie ‘Nationale Hulpgids’  
2012-2013: Postbezorger bij PostNL

**Software-ervaring**   
Applicaties: Dreamweaver  
 Photoshop  
 Editpad  
 Word  
 Powerpoint  
Operating systems: Windows  
 Mac OS  
 Linux (Suse- en Ubuntu-distributies)  
Contentmanagement: Joomla!  
 Wordpress  
 Pivot  
 Customsysteem voor [www.humanitas.nl](http://www.humanitas.nl) (in \*.asp)

**Sterke punten**  
Pro-actief  
Teamspeler  
Creatief  
Hands-on mentaliteit  
Kan goed luisteren  
Kan goed uitleggen  
Leergierig   
Geen opzegtermijn, dus kan meteen aan de slag

**Zwakke punten**  
Denk soms te snel en kan daardoor wat ongeduldig zijn  
Mijn leeftijd